filcolana

OBSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952



Ancher

Ontwerp: Else Schjellerup

De Skagense kunstschilder Anna Ancher verwierf erkenning als kunstenaar in een tijd waarin de toelating tot de Koninklijke Deense Academie voor Schone Kunsten uitsluitend was voorbehouden aan mannen. Deze slip-over is geïnspireerd op de schilderijen van Anna Ancher, waarbij de kleuren en de structuur van het garen doen denken aan penseelstreken op doek. De kabelpatronen weerspiegelen de zee en de kustlijn van Skagen, die voor Anna Ancher een belangrijke bron van inspiratie vormden.

ONTWERP
Van boven naar beneden gebreid met Europese schouderconstructie

GEBRUIKTE TECHNIEKEN
Kabels volgens diagram, Italiaanse afkanting

MATEN
S (M) L (XL)

GAREN
Pernilla

NAALDEN
3 & 3½ mm

Dit patroon is auteursrechtelijk beschermd. Commercieel gebruik is uitsluitend toegestaan voor de Filcolana-retailers en alleen bij gebruik van Filcolana's eigen garens. Verdere informatie over het gebruik is te vinden op filcolana.dk. Eventuele ondersteuning met betrekking tot het patroon dient te worden gericht aan de winkel waar het garen is gekocht

filcolana © 2026
#FilcolanaAncher

4. editie - November 2026
Nederlandse vertaling: Tineke Lund

Maten en afmetingen

S (M) L (XL)

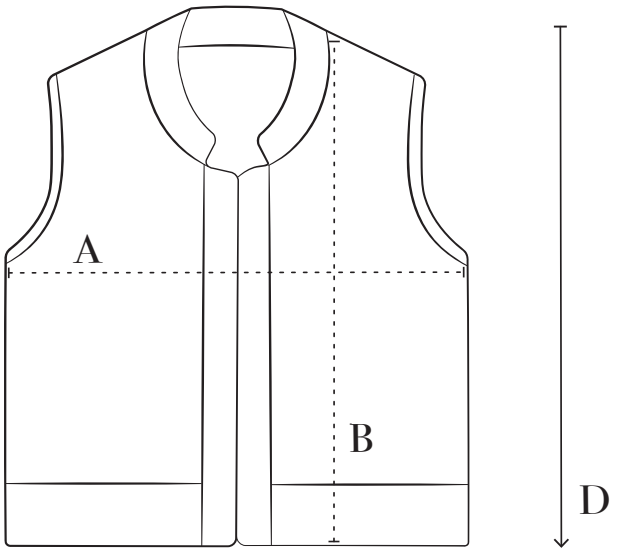
Geschikt voor borstomvang
90 (98) 106 (116) cm

Bovenwijdte (A)
92 (96) 103 (110) cm

Het model heeft een negatieve bewegingsruimte van 0 cm.
Kies de maat op basis van hoeveel bewegingsruimte gewenst is.

Lengte (B)
47 (49) 51 (53) cm

Breirichting (D)



Materialen

GAREN VAN FILCOLANA

Pernilla kleur 819 (Raindrop melange)
300 (350) 350 (400) g

NAALDEN
Rondbreinaald 3 en 3.5 mm, lengte 60-80 cm
Kabelnaald voor kabels

OVERIGE MATERIALEN
8 steekmarkeerders, waarvan 2 markeerders in het breiwerk vast kunnen worden gezet
2 steekhouders

Stekenverhouding

38 steken en 34 naalden in kabelpatroon, gebreid op nld 3.5 mm = 10 x 10 cm.

Diagram voor de proeflap is te vinden op pagina 8, de proeflap moet 8 x 10 cm groot zijn.

De proeflap wordt na het wassen gemeten, plat liggend zonder uit te rekken

Techniek

AFKORTINGEN
st: steek(steken)
nld: naald
r: recht
av: averecht
sm: samen
av af mgv: averecht af met het garen voor het werk

r-meerd
Plaats de linker naald, van achter naar voor onder de lus tussen twee steken, plaats deze lus op de naald en brei hem recht.

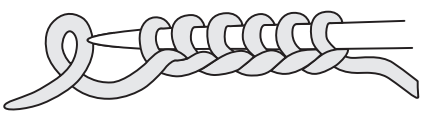
r-meerd-av
Plaats de linker naald, van achter naar voor onder de lus tussen twee steken, plaats deze lus op de naald en brei hem averecht.

l-meerd
Plaats de linker naald, vanaf de voorkant en van je af, onder de lus tussen twee steken, plaats deze lus op de naald en brei hem recht door de achterste lus.

l-meerd-av
Plaats de linker naald, van voor naar achter, onder de lus tussen twee steken, plaats deze lus op de naald en brei hem averecht door de achterste lus.

l-mind
Brei de volgende twee steken als volgt: steek de rechter naald in de 1e steek en door de achterste lus van de 2e steek, en brei de steken samen en neem ze tegelijkertijd af. We hebben nu een mindering die iets naar links leunt.

SPECIALE TECHNIEKEN
Lusopzet
Maak een lus van het garen, zodat de lange draad (met de bol aan het andere uiteinde) boven op de draad wordt gelegd, die op de naald zit, steek de rechter naald van voren in de lus, trek het garen aan zodat de ring een steek wordt. Herhaal tot het gewenste aantal steken.



Kabelopzet
Steek de rechter naald tussen de eerste en tweede steek op de linker naald, haal het garend door de steek als een nieuwe steek, plaats deze steek gedraaid op de linker naald, voor de bestaande steken, herhaal van * tot *, tot het gewenste aantal steken.

Werkwijze

Het vest wordt van boven naar beneden, heen en weer gebreid.
De pas achter wordt met meerderingen gebreid die de schuine schouders vormen. Wanneer de schouderbreedte is bereikt, wordt de pas tot aan de onderkant van het armsgat gebreid, waar de steken opzij worden gezet.
Er worden breiend steken opgezet langs de schuine schouders voor de voorpanden, die apart worden gebreid tot aan de onderkant van de armsgaten.
De voor- en achterpanden worden verzameld en het lijf wordt in één stuk gebreid tot het uiteindelijk wordt gedeeld met een split aan elke zijkant. Het vest eindigt met een boord in boordsteek 2 r 2 av, en wordt afgekant met Italiaanse afkanting.

Tot slot worden er breiend steken opgezet voor de halskant en voorkanten, die ook worden gebreid in boordsteek 2 r, 2 av, en worden afgekant met Italiaanse afkanting.

Diagrammen

Het diagram wordt van onder naar boven gelezen, van rechts naar links op alle naalden aan de goede kant, en van links naar rechts op alle naalden aan de verkeerde kant.
Merk op dat elke maat zijn eigen diagrammen heeft.

Proeflap

Het diagram voor de proeflap is te vinden op pagina 8.
Zet 33 steken op met nld 3.5 mm, de eerste nld is aan de verkeerde kant.
Brei alle 34 nld in het diagram en kant af zoals de steken zich voordoen op de volgende nld aan de goede kant.
De stekenverhouding wordt gemeten binnen de buitenste steek aan elke zijkant.

Patroon

RUGPAND
Pas
Zet 48 (48) 56 (56) steken op met nld 3.5 mm.

Brei volgens diagram A, de eerste naald is aan de verkeerde kant.
Herhaal de steken in het rode vak in totaal 5 (5) 6 (6) keer over elke nld, tot de naalden 1- 35 in het diagram zijn gebreid, de laatste nld is aan de verkeerde kant.

Er staan nu 129 (129) 140 (140) steken op de naald.

Bevestig een markeerder aan de eerste en laatste steek op de laatste gebreide nld.

Ga verder volgens diagram B en brei alle naalden in dit diagram, eindig met een nld aan de verkeerde kant.

Er staan nu 159 (159) 178 (178) steken op de naald.

Breek het garen, en zet de steken opzij op een steekhouder.

RECHTER VOORPAND
Leg de pas van het rugpand voor je neer met de goede kant naar boven en de opzetkant van je af.
Zet nu breiend steken op langs de kant van de schuine schouder, als volgt:
zet met nld 3,5 mm breiend 38 steken op langs de kant, begin aan de zijkant en eindig bij de eerste markeerder.
Brei nu volgens diagram C, de eerste nld in het diagram is aan de verkeerde kant. De steken in het rode vak worden 3 keer herhaald op elke nld totdat alle naalden in het diagram zijn gebreid, de laatste nld is aan de verkeerde kant.

Er staan nu 78 (78) 86 (86) steken op de naald.

Breek het garen, en zet de steken opzij op een steekhouder.

LINKER VOORPAND
Leg de pas van het rugpand voor je neer met de goede kant naar boven en de opzetkant van je af.
Zet nu breiend steken op langs de kant van de schuine schouder, als volgt:
Zet met nld 3.5 mm breiend 38 steken op langs de kant, begin bij de linker markeerder en eindig aan de zijkant.

Brei volgens diagram D, de eerste naald is aan de verkeerde kant. De steken in het rode vak worden 3 keer herhaald op elke nld totdat alle naalden in het diagram zijn gebreid, de laatste nld is aan de verkeerde kant.

Er staan nu 78 (78) 86 (86) steken op de naald.

LIJF
Verzamel de voorpanden en het achterpand op dezelfde naald, als volgt:
Volgende nld (goed kant): brei 5 (5) 9 (9) st boordst zoals de steken zich voordoen, brei volgens nld 1 in diagram E en herhaal de steken in het rode vak tot de laatste 7 (7) 11 (11) st, plaats markeerder, brei boordst zoals de steken zich voordoen tot het einde van de nld, *keer het werk en zet 4 (8) 8 (12) nieuwe steken op met kabelopzet, plaats een zijmarkeerder op de rechter nld, zet nogmaals 4 (8) 8 (12) st op, keer het werk terug naar de goede kant*, brei de st van het rugpand als volgt: brei 9 (9) 13 (13) st boordst zoals de steken zich voordoen, plaats markeerder, herhaal



de steken in het rode vak tot de laatste 7 (7) 11 (11) st, plaats markeerder, brei boordst zoals de steken zich voordoen, herhaal van * tot * 1 keer, brei de steken van het rechter voorpand als volgt: 9 (9) 13 (13) st boordst zoals de steken zich voordoen, plaats markeerder, herhaal de steken in het rode vak tot de laatste 3 (3) 7 (7) st, brei boordst zoals de zoals de steken zich voordoen tot aan het einde van de nld.

Er staan nu 331 (347) 382 (398) steken op de naald.

Brei verder volgens diagram E als volgt:
brei de eerste 5 (5) 9 (9) st in boordst zoals de steken zich voordoen, *brei volgens diagram E tot de volgende markeerder, verplaats de markeerder naar de rechter naald, brei [2 r, 2 av] 2 (3) 4 (5) keer, 2 r, 1 av, verplaats de zijmarkeerder naar de rechter naald, 1 av, [2 r, 2 av] 3 (4) 5 (6) keer, verplaats de markeerder naar de rechter naald*, herhaal van * tot * 1 keer, brei volgens diagram E naar de laatste 3 (3) 7 (7) st, brei boordst zoals de steken zich voordoen tot het einde van de nld.

Brei tot het werk 18 (19) 20 (21) cm lang is, gemeten vanaf het armsgat, eindig met een nld aan de verkeerde kant.
Verdeel nu het werk in de zijkanten, voorpand en achterpand worden hierna afzonderlijk gebreid.



Split
Volgende nld (goede kant): brei zoals hiervoor tot 1 st voor de eerste zijmarkeerder, 1 r, verwijder de zijmarkeerder en keer het werk.

Linker voorpand
Volgende nld (verkeerde kant): 1 av, brei zoals de steken zich voordoen tot het einde van de nld.

Brei verder als hiervoor, brei de steek voor de split recht op de naalden aan de goede kant en averecht op de naalden aan de verkeerde kant tot het werk ca. 21 (22) 23 (24) cm lang is, gemeten vanaf het armsgat. Eindig met een naald aan de verkeerde kant NA en kabelnaald.

#
Pas nu het stekenaantal aan zodat het overeenkomt met de boord. De eerste naald in boordst wordt anders gebreid, afhankelijk van of de laatste kabel een rechter- of linkerkabel is:

Als de kabel op de vorige naald naar rechts draaide:
Volgende nld (goede kant): brei boordst zoals de steken zich voordoen tot aan het eerste kabelpaneel, *2 r, 2 av, 2 r, l-meerd-av, 1 av, 2 r, 2 av*, herhaal van * tot * tot markeerder, verwijder markeerder, brei boordst zoals de steken zich voordoen tot het einde van de nld.

Als de kabel op de vorige naald naar links draaide:
Volgende nld (goede kant): brei boordst zoals de steken zich voordoen tot aan het eerste kabelpaneel, *2 r, 1 av, l-meerd-av, 2 r, 2 av, 2 r, 2 av*, herhaal van * tot * tot markeerder, verwijder markeerder, brei boordst zoals de steken zich voordoen tot het einde van de nld.

Wissel naar naald 3 mm.

Boord
Brei nog 5.5 cm zoals de steken zich voordoen, eindig met een nld aan de verkeerde kant.

##
Volgende nld (goede kant): 2 r samen, *til het garen naar voren op de rechter naald zodat het voor het werk ligt, plaats de rechter naald achter de linker naald en vang de 2e steek op de linker naald, (averechtse steek) door de naald door steek van links naar rechts te steken, haal de eerste steek op linker naald af, laat de averechtse steek op de rechter naald staan en plaats de rechte steek terug op de linker naald, breng het

garen terug naar de linker naald en tussen de naalden en brei de steek recht (de twee steken zijn van plaats verwisseld, de averechtse steek is afgenomen met het garen voor het werk en de rechte steek is recht gebreid), neem 1 av af met het garen voor het werk, 1 r*, herhaal van * naar * tot de laatste 3 steken, 1 r, l-mind.

Volgende nld: 1 av, *neem 1 av af met het garen voor het werk, 1 r*, herhaal van * tot *, tot de laatste 2 st, neem 1 av af met het garen voor het werk, 1 av.

Kant af met de Italiaanse afkanting, als volgt:
Breek het garen met een lengte van ca. 3 keer de omtrek van de boord en trek de draad door een stopnaald.
1. Steek de naald in de eerste 2 steken op de linker naald, alsof ze averecht samen moeten worden gebreid, trek de draad erdoorheen.
2. Steek de naald tussen de 2e en 3e steek van achteren naar voren.
3. Steek de naald door de 3e steek, van voren naar achteren.
4. Steek de naald in de eerste 2 steken alsof ze recht samen moeten worden gebreid en neem beide steken van de naald.
5. Steek vanaf de voorkant de naald, van rechts naar links, in de voorste lus van de 2e steek, trek het garen erdoorheen.
6. Steek de naald in de 1e steek alsof deze averecht gebreid moet worden, en neem de steek van de naald.
7. Steek de naald in de 1e steek op de linker naald, alsof deze averecht gebreid moet worden, trek het garen erdoorheen.
8. Steek de naald tussen de 1e en 2e steek van achteren naar voren.
9. Steek de naald door de 2e steek, van voren naar achteren.
10. Steek de naald in de 1e steek alsof deze recht gebreid moet worden, en neem de steek van de naald af.
11. Als punt 5.
12. Als punt 6.
Herhaal punt 7-12, totdat er 2 rechte steken over zijn op de linker naald.
Afwerking:
1. Ga achterom de steken en steek de naald averecht in de laatste steek, van achteren naar voren.
2. Steek de naald in de 1e steek alsof deze recht gebreid moet worden, en neem de steek van de naald af.
3. Steek de naald in de laatste steek alsof deze recht gebreid moet worden, en neem de steek van de naald af.
Werk het draadje weg.

Rugpand
Voeg het garen toe aan de goede kant van de steken van het achterpand en ga verder met nld 3.5 mm.



Volgende nld (goede kant): 1 r, brei als hiervoor tot 1 st voor de zijmarkeerder, 1 r, verwijder de zijmarkeerder en keer het werk.

Volgende nld (verkeerde kant): 1 av, brei als de st zich voordoen tot de laatste st, 1 av.

Brei verder als hiervoor, brei de steek voor de split recht op de naalden aan de goede kant en averecht op de naalden aan de verkeerde kant tot het werk ca. 21 (22) 23 (24) cm lang is, gemeten vanaf het armsgat. Eindig met dezelfde naald aan de verkeerde kant als op het linker voorpand.

Brei de kant af zoals op het linker voorpand vanaf #, verwijder op de eerste naald ook de eerste van de twee markeerders.

Rechter voorpand
Voeg het garen toe aan de goede kant van de steken op het rechter voorpand en ga verder met nld 3.5 mm.
Volgende nld (goede kant): 1 r, brei als hiervoor tot de laatste 3 (3) 7 (7) st, brei boordsteek tot het einde van de nld.

Volgende nld (verkeerde kant): 1 av, brei als de st zich voordoen tot de laatste st, 1 av.

Brei verder als hiervoor, brei de steek voor de split recht op de naalden aan de goede kant en averecht op de naalden aan de verkeerde kant tot het werk ca. 21 (22) 23 (24) cm lang is, gemeten vanaf het armsgat. Eindig met dezelfde naald aan de verkeerde kant als op het linker voorpand.

Brei de kant af zoals op het linker voorpand vanaf #.

VOORKANTEN
Linker voorkant
Zet met nld 3 mm breiend steken op langs de goede kant van het linker voorpand, als volgt.
Begin aan de bovenkant van de halsopening en zet breiend steken op in de buitenste kantsteek tot aan de onderkant van de boord, waar er voor elke nld breiend 1 steek wordt opgezet. Het uiteindelijke aantal steken moet deelbaar zijn met 4.

Nld 1 (verkeerde kant): neem 1 av af met het garen voor het werk, *2 av, 2 r*, herhaal van * tot *, tot de laatste 3 st, 2 av, neem 1 av af met het garen voor het werk.
Nld 2: 3 r, *2 av, 2 r*, herhaal van * tot *, tot de laatste st, 1 r.

Brei de naalden 1 en 2 tot er in totaal 11 naalden zijn gebreid. Eindig met een naald aan de verkeerde kant.

Brei zoals op het linker voorpand vanaf ##.

Rechter voorkant
Begin bij de onderste hoek van de boord en zet breiend hetzelfde aantal steken op als bij de linker voorkant. Brei de kant zoals de linker voorkant.

HALSBOORD
Zet met nld 3 mm breiend steken op langs de goede kant van de halsopening, als volgt:
Begin aan de rechterkant NA rand aan de voorkant en zet breiend 53 (57) 61 (61) steken op tot de 2 schoudersteken op het rugpand, zet breiend 46 (46) 54 (54) steken op langs de schoudersteken, halssteken en de volgende 2 schoudersteken, en nogmaals 53 (57) 61 (61) steken vanaf de schouder en naar de voorkant = 152 (160) 176 (176) steken.
Nld 1 (verkeerde kant): neem 1 av af met het garen voor het werk, *2 av, 2 r*, herhaal van * tot *, tot de laatste 3 st, 2 av, neem 1 av af met het garen voor het werk.
Opmerking: de boord moet passen zodat de 2 schoudersteken tussen de hals- en voorpandsteken voortgezet worden in recht (gezien vanaf de goede kant).

Nld 2: 3 r, *2 av, 2 r*, herhaal van * tot *, tot de laatste st, 1 r.

Brei de naalden 1 en 2 tot er in totaal 11 naalden zijn gebreid. Eindig met een naald aan de verkeerde kant.

Brei zoals op het linker voorpand vanaf ##.

MOUWKANTEN
Met naald 3 mm, worden er breiend steken opgezet langs de goede kant van het armsgat, als volgt.
Begin in het midden aan de onderkant van het armsgat en zet breiend 3 steken op voor elke 4 naald rondom. Verzamel de ronde.
Kant de steken r af in de volgende ronde.

AFWERKING
Werk alle draadjes weg.
Was het vest volgens de instructies op het garenetiket en laat hem plat op een handdoek drogen. Rek het vest indien nodig uit tot de juiste afmetingen terwijl deze droogt.

Diagrammen

Recht aan de goede kant, averecht aan de verkeerde kant

Averecht aan de goede kant, recht aan de verkeerde kant

Herhaal

r-meerd

l-meerd

r-meerd-av

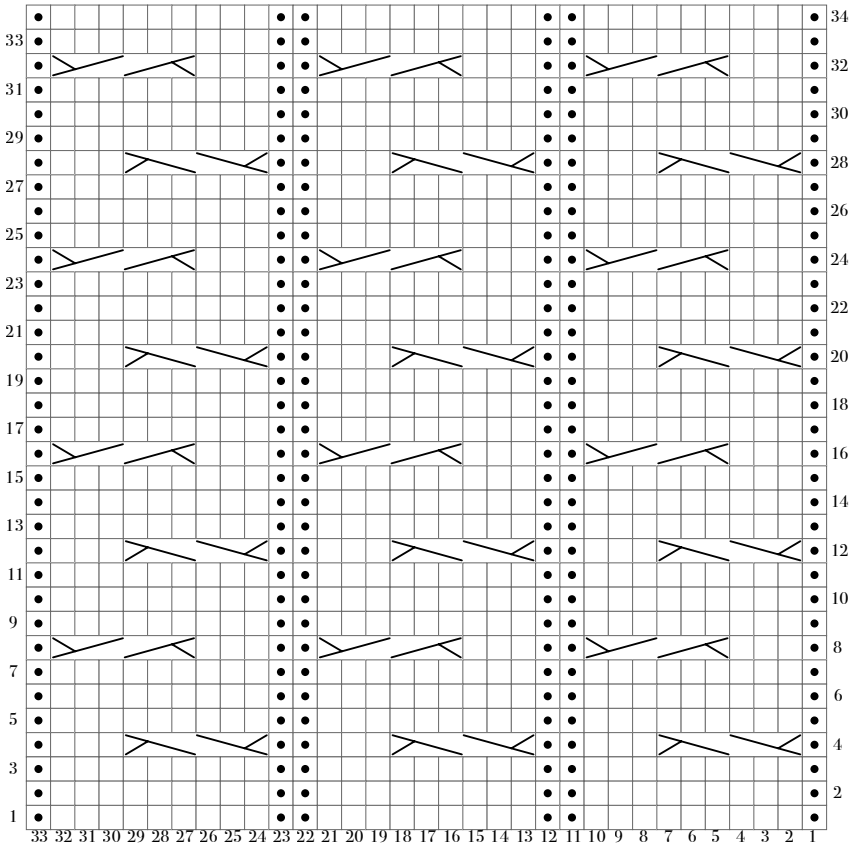
l-meerd-av

Steken opgezet met lusopzet

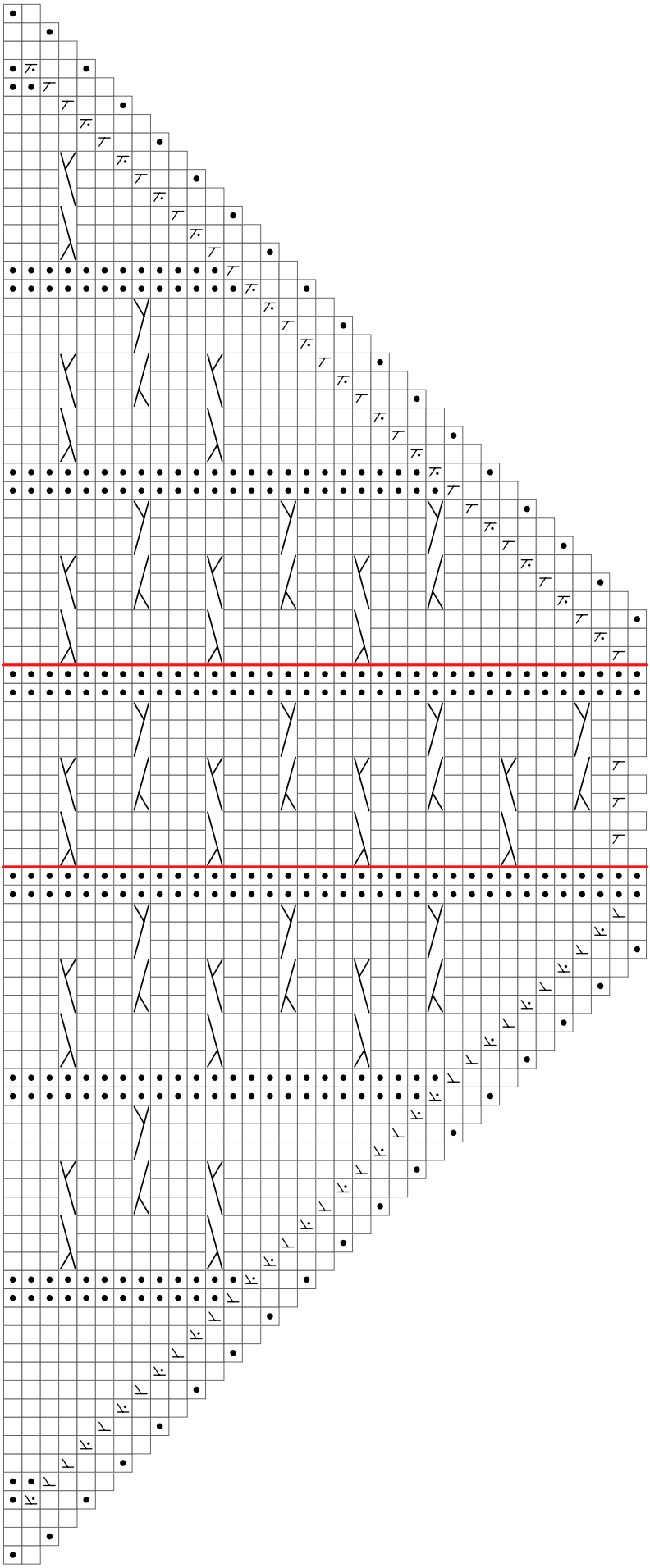
Plaats 3 st op de kabelnaald achter het werk, 3 recht, brei de st op de kabelnaald recht

Plaats 3 st op de kabelnaald voor het werk, 3 recht, brei de st van de kabelnaald recht

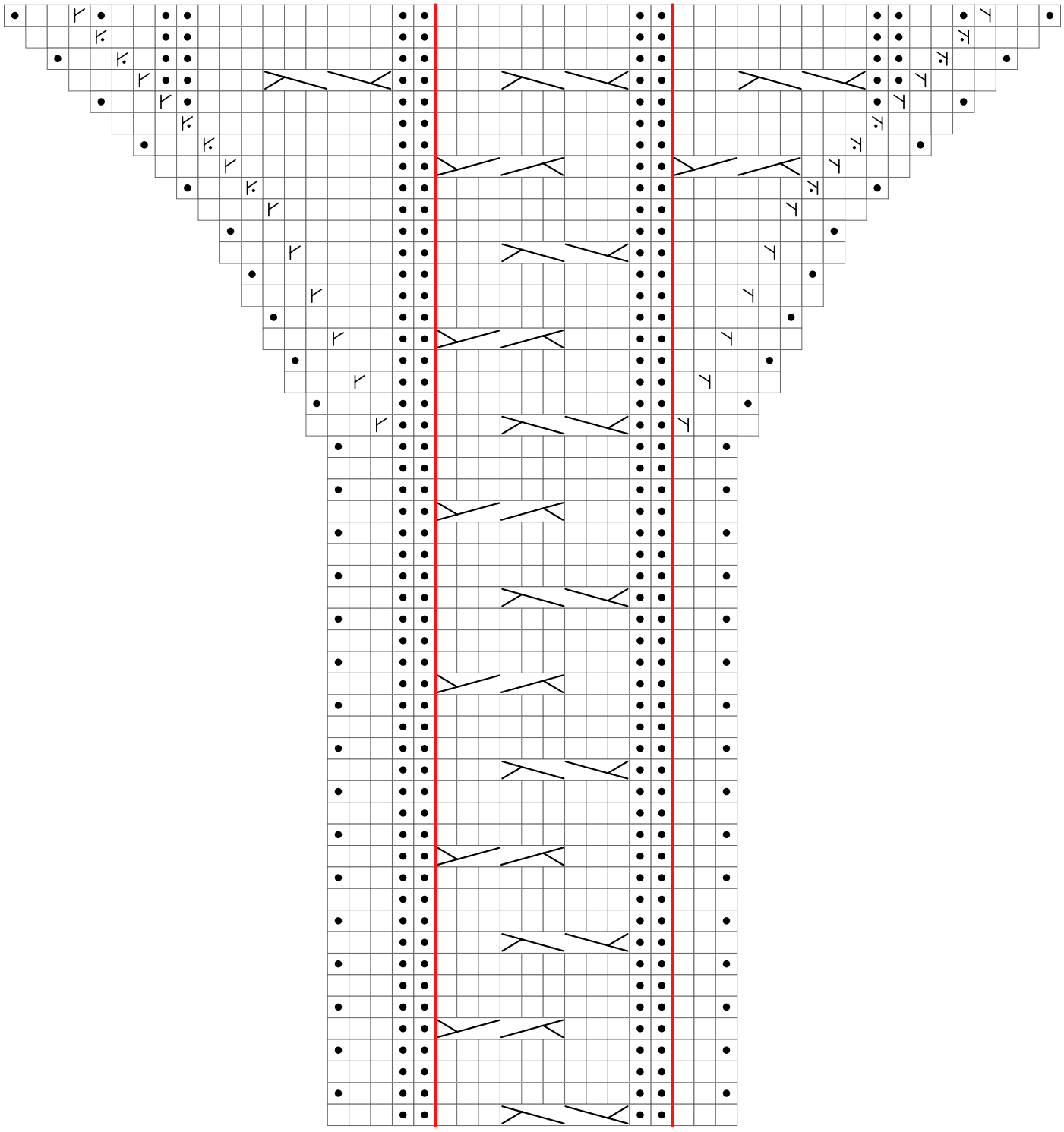
Proeflap



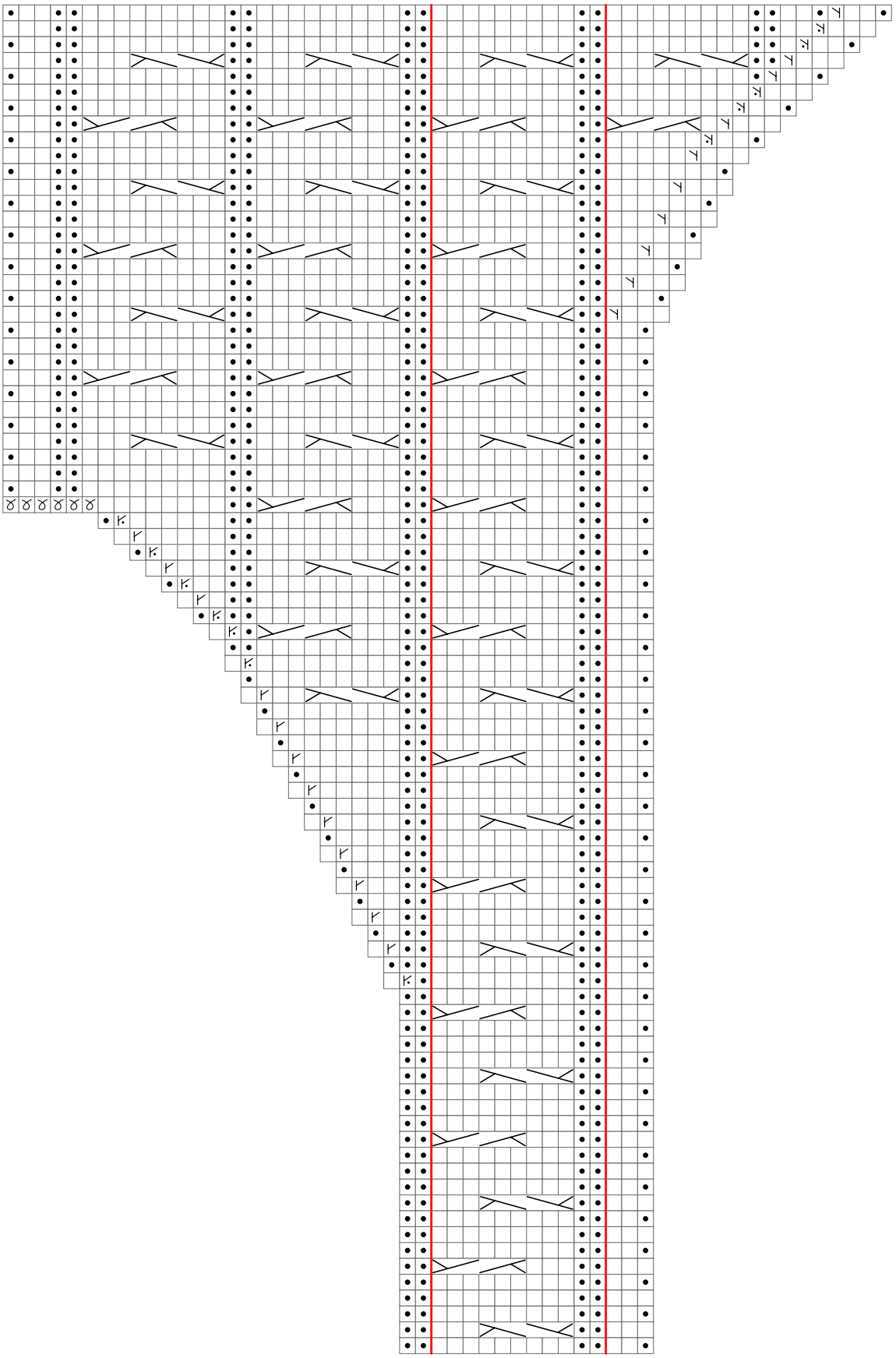
S, M, L en XL - Diagram A



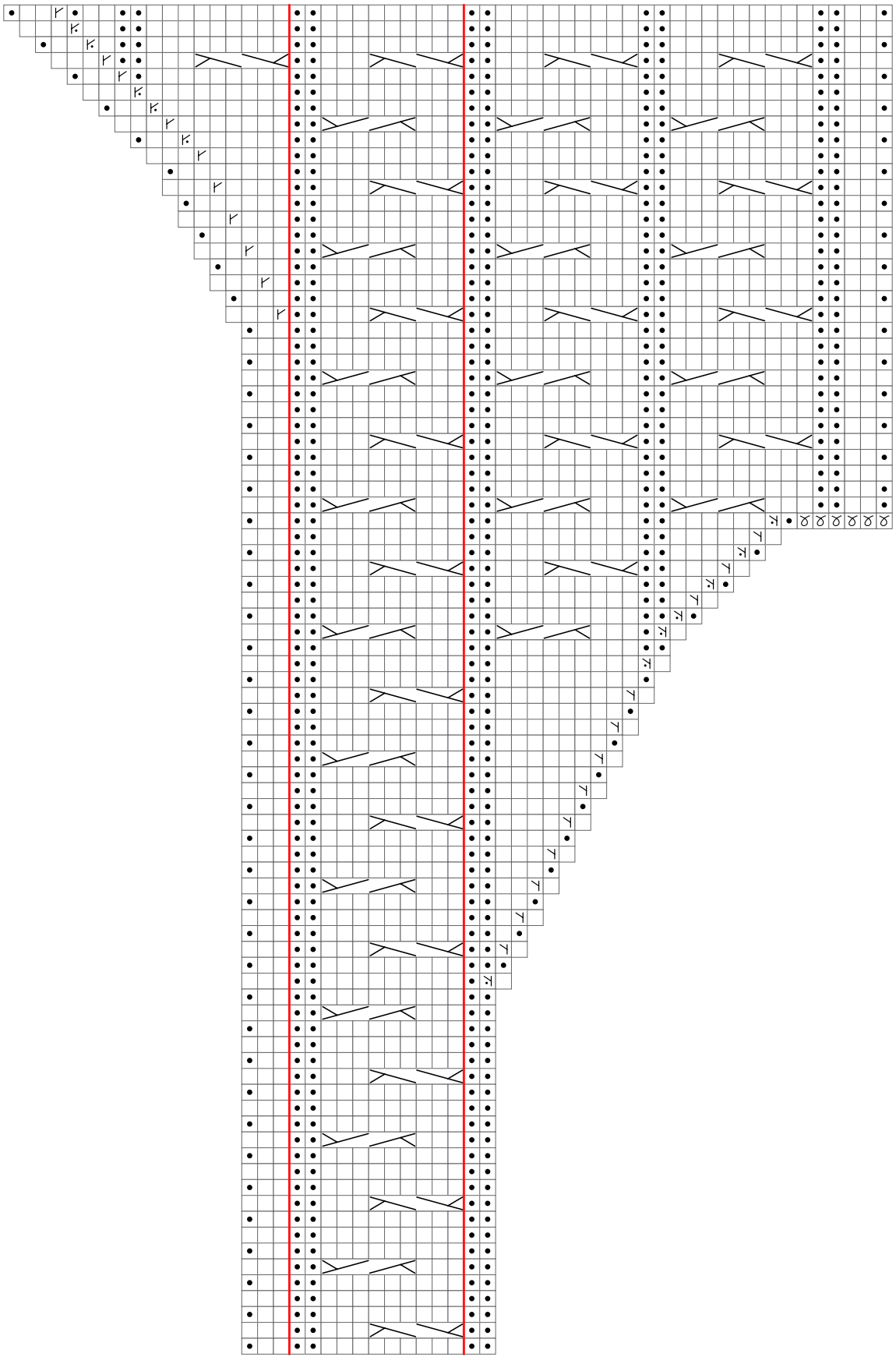
Maat S - Diagram B



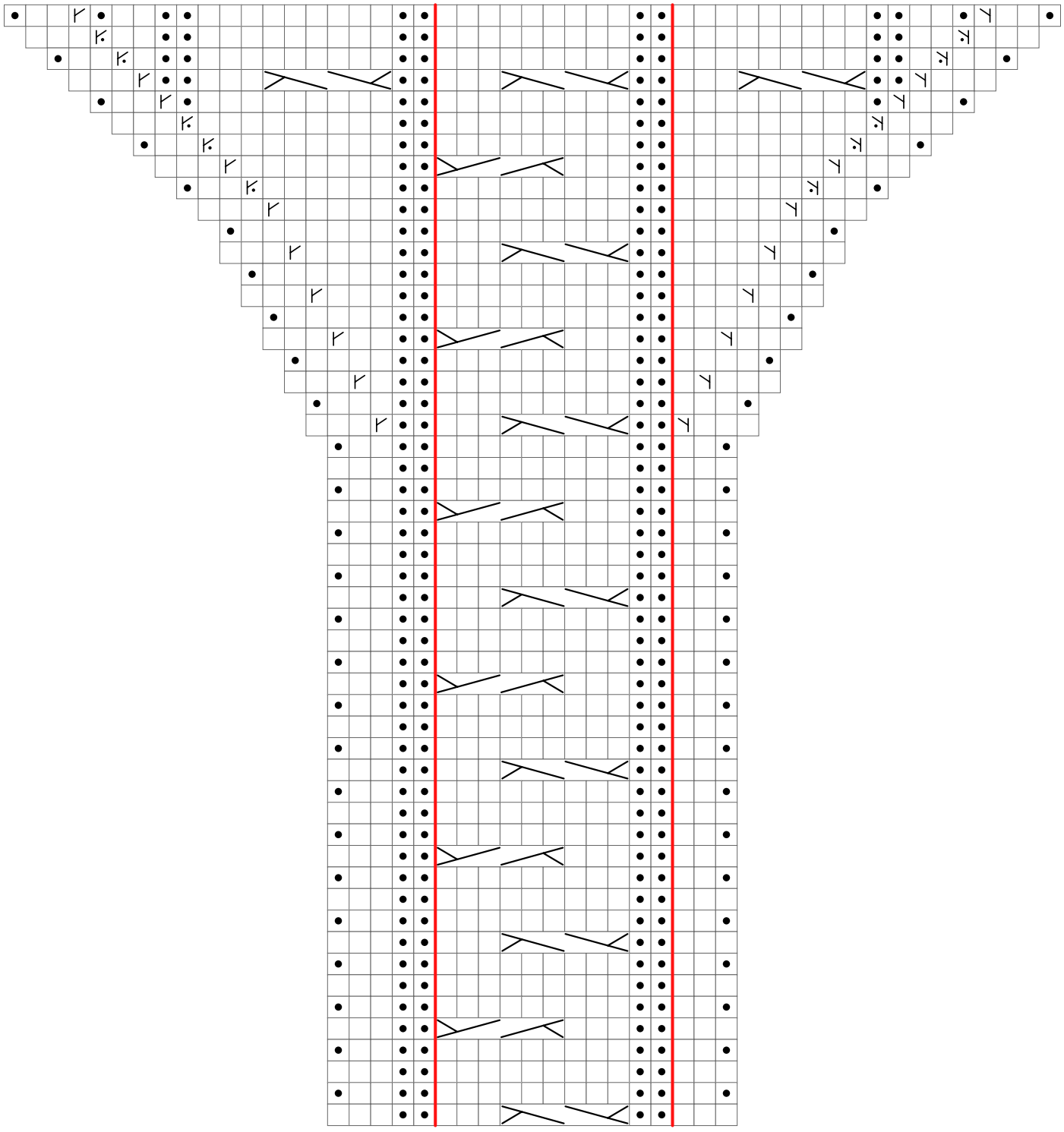
Maat S - Diagram C



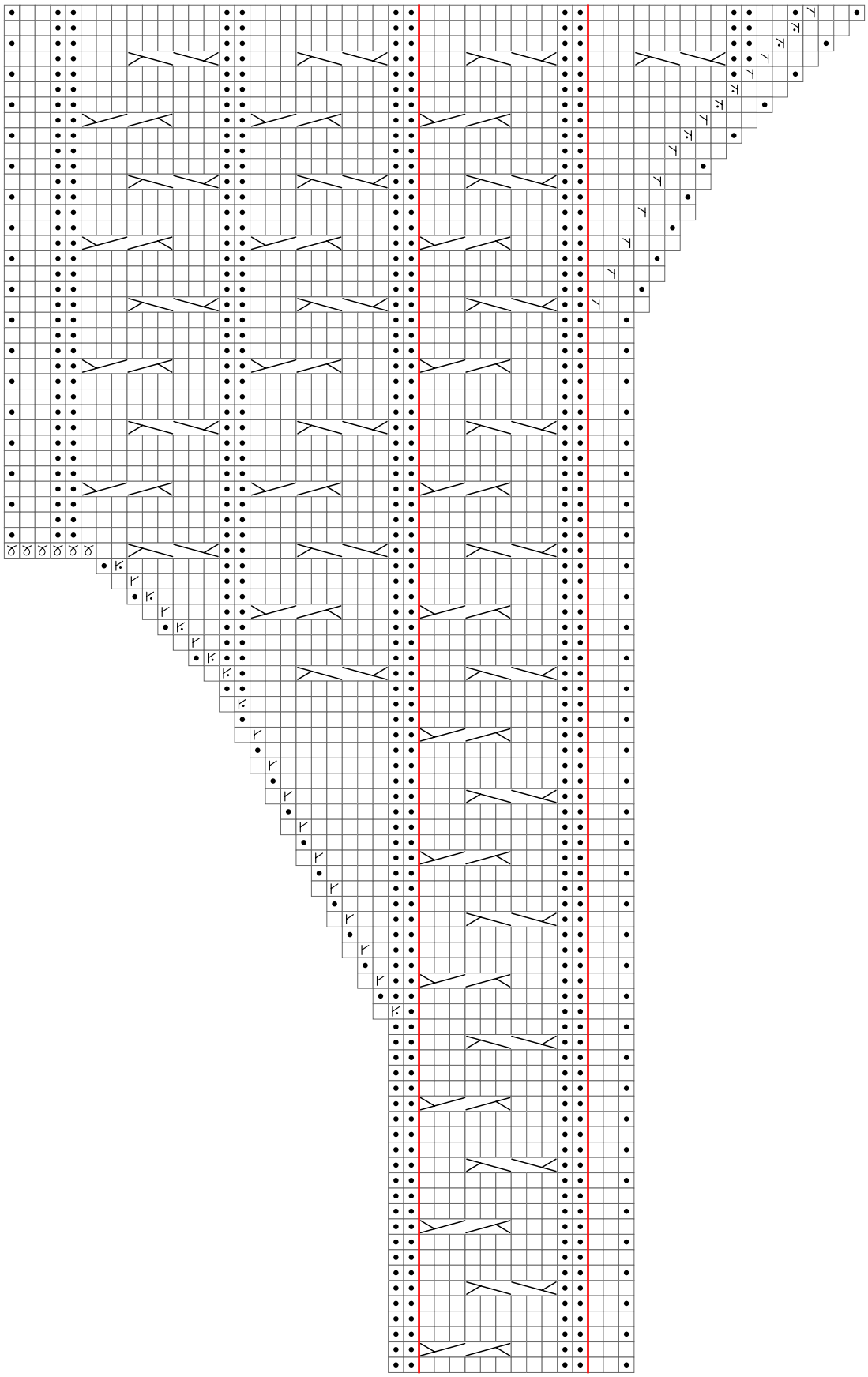
Maat S - Diagram D



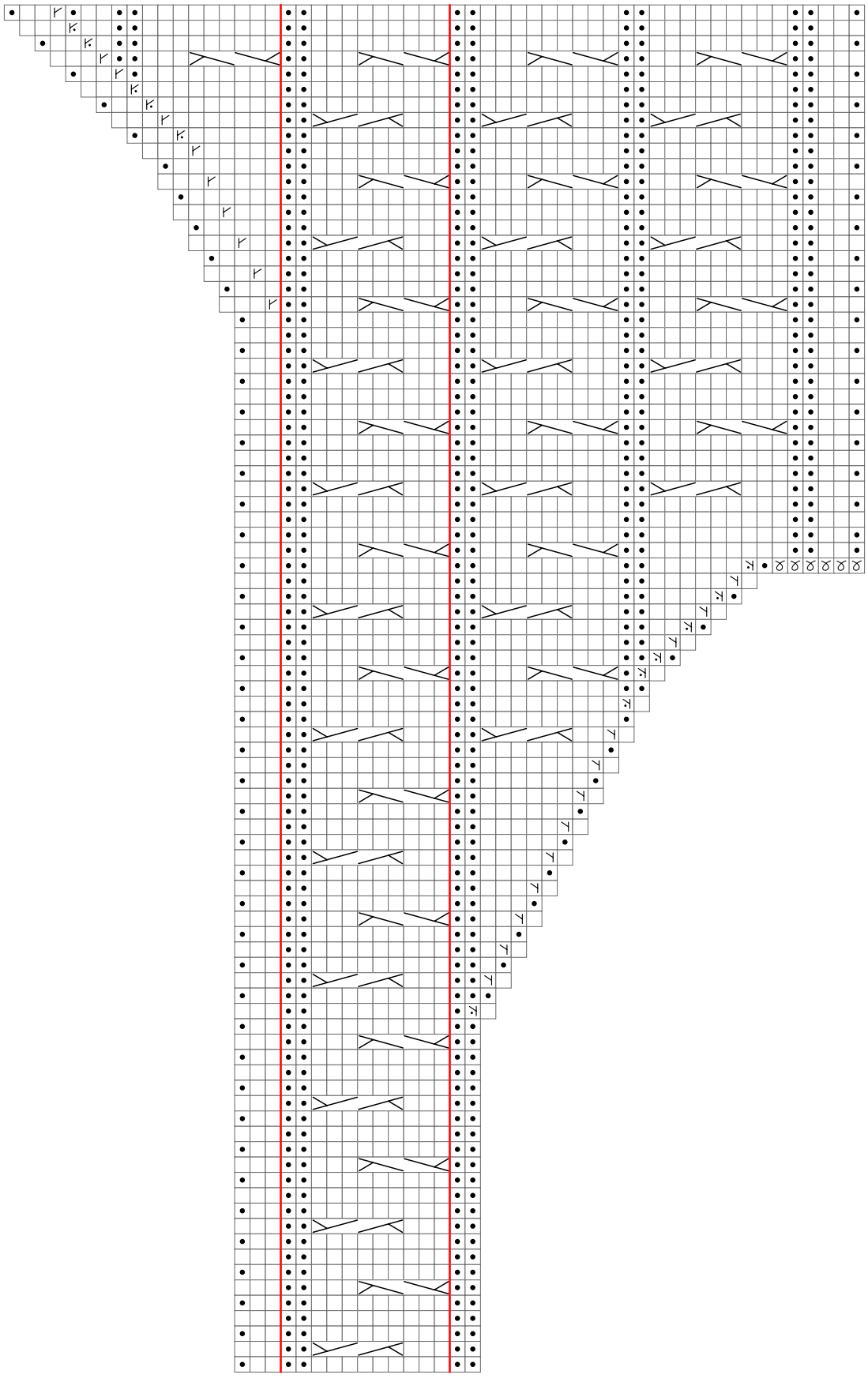
Maat M - Diagram B



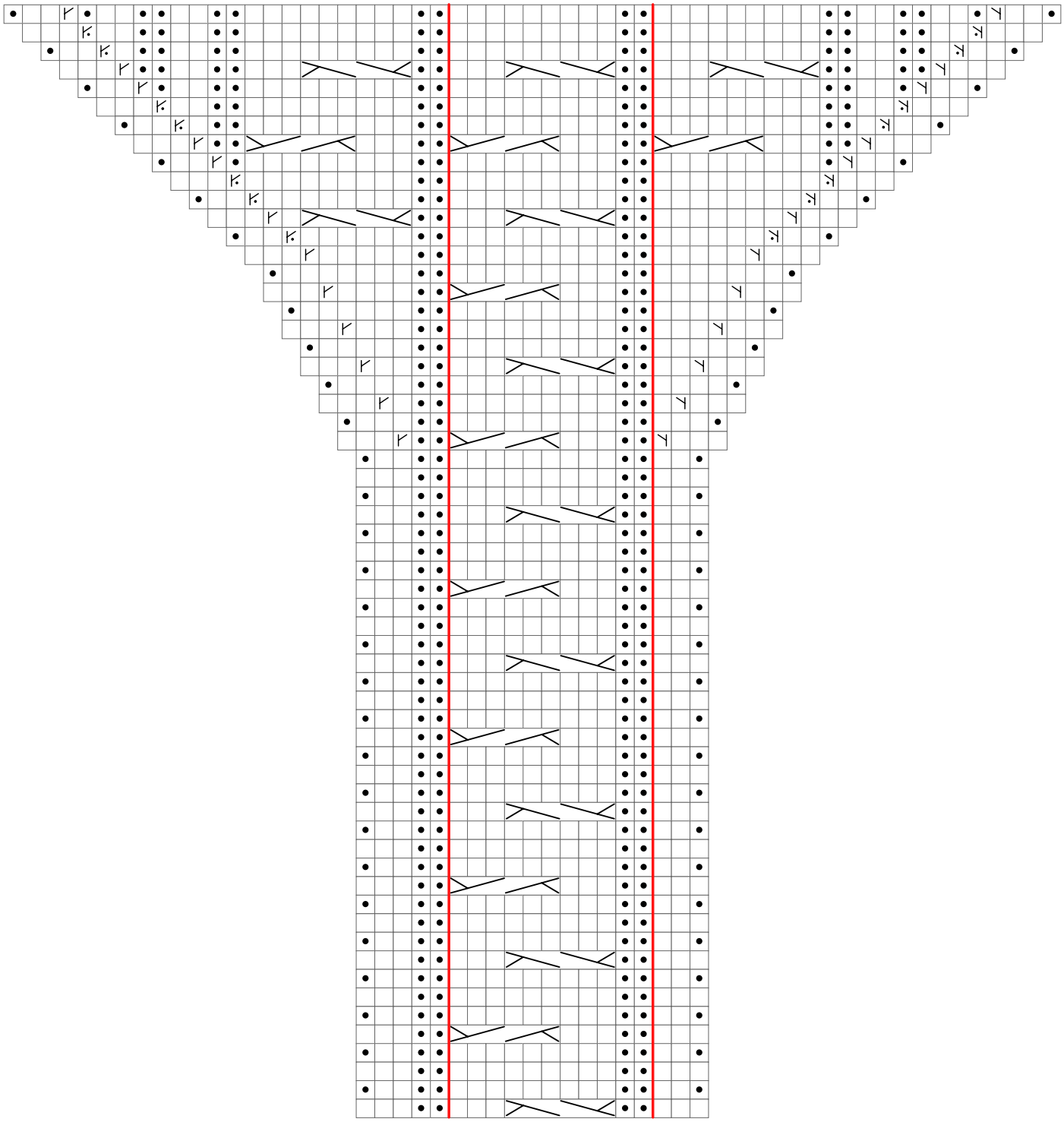
Maat M - Diagram C



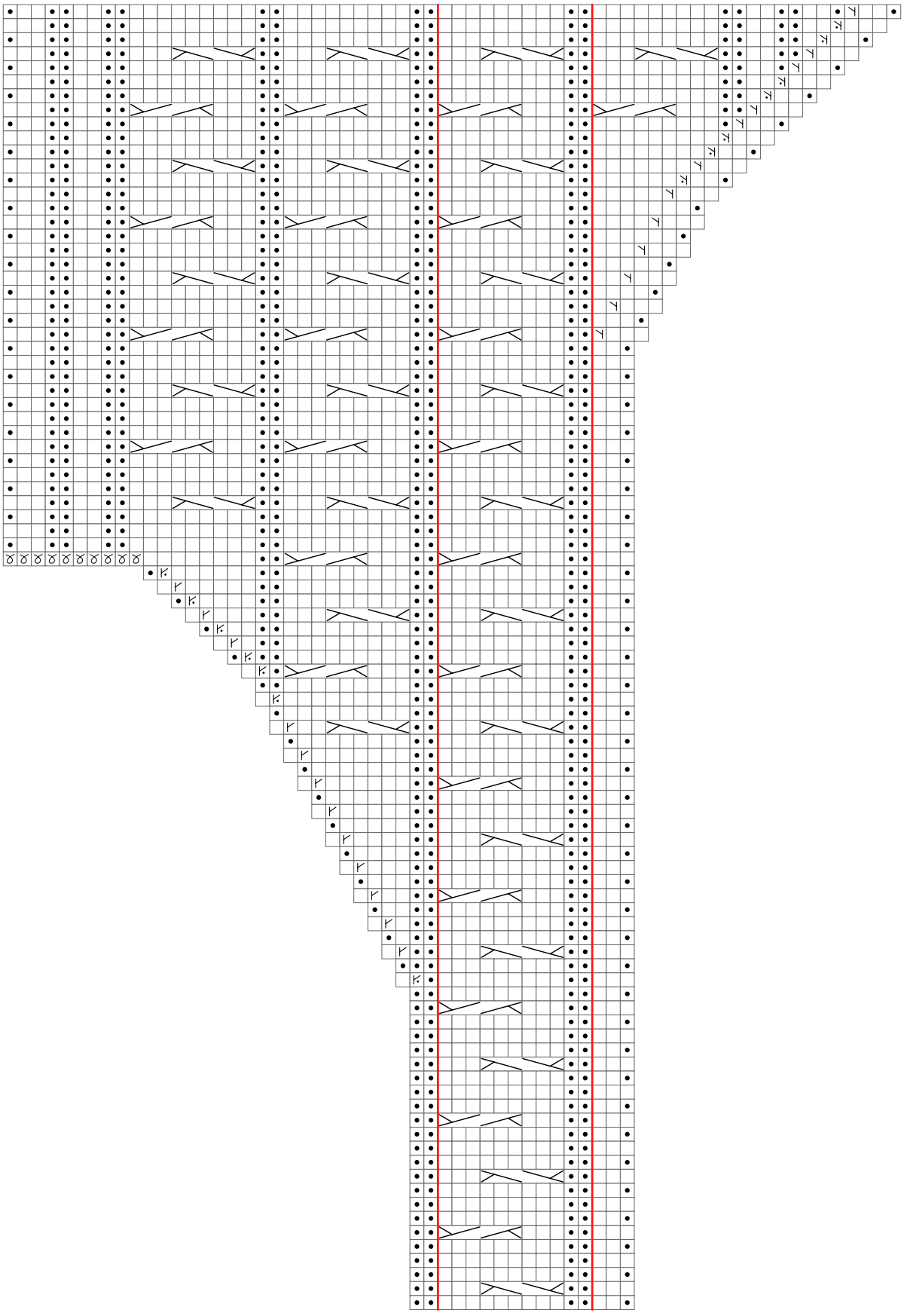
Maat M - Diagram D



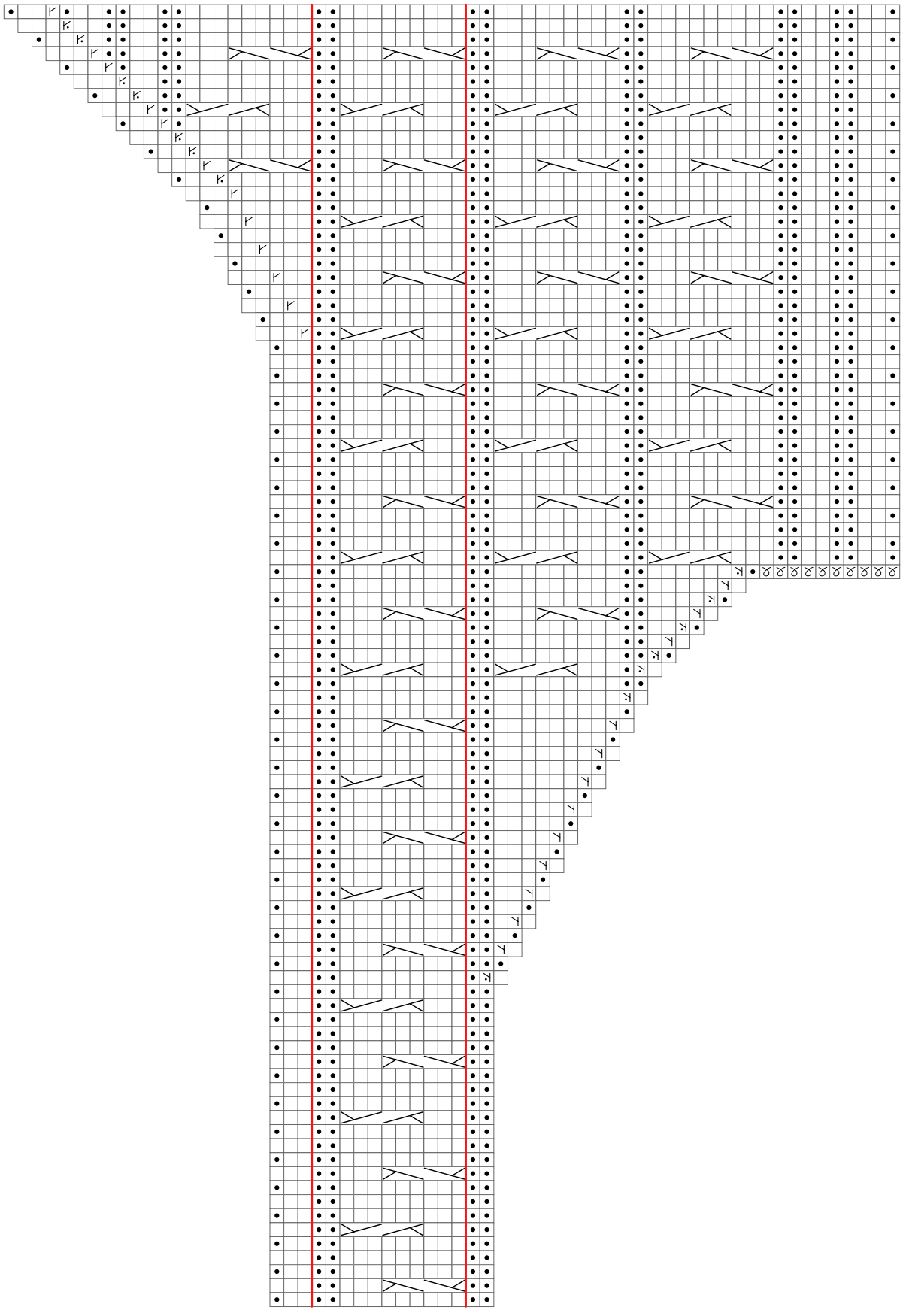
Maat L - Diagram B



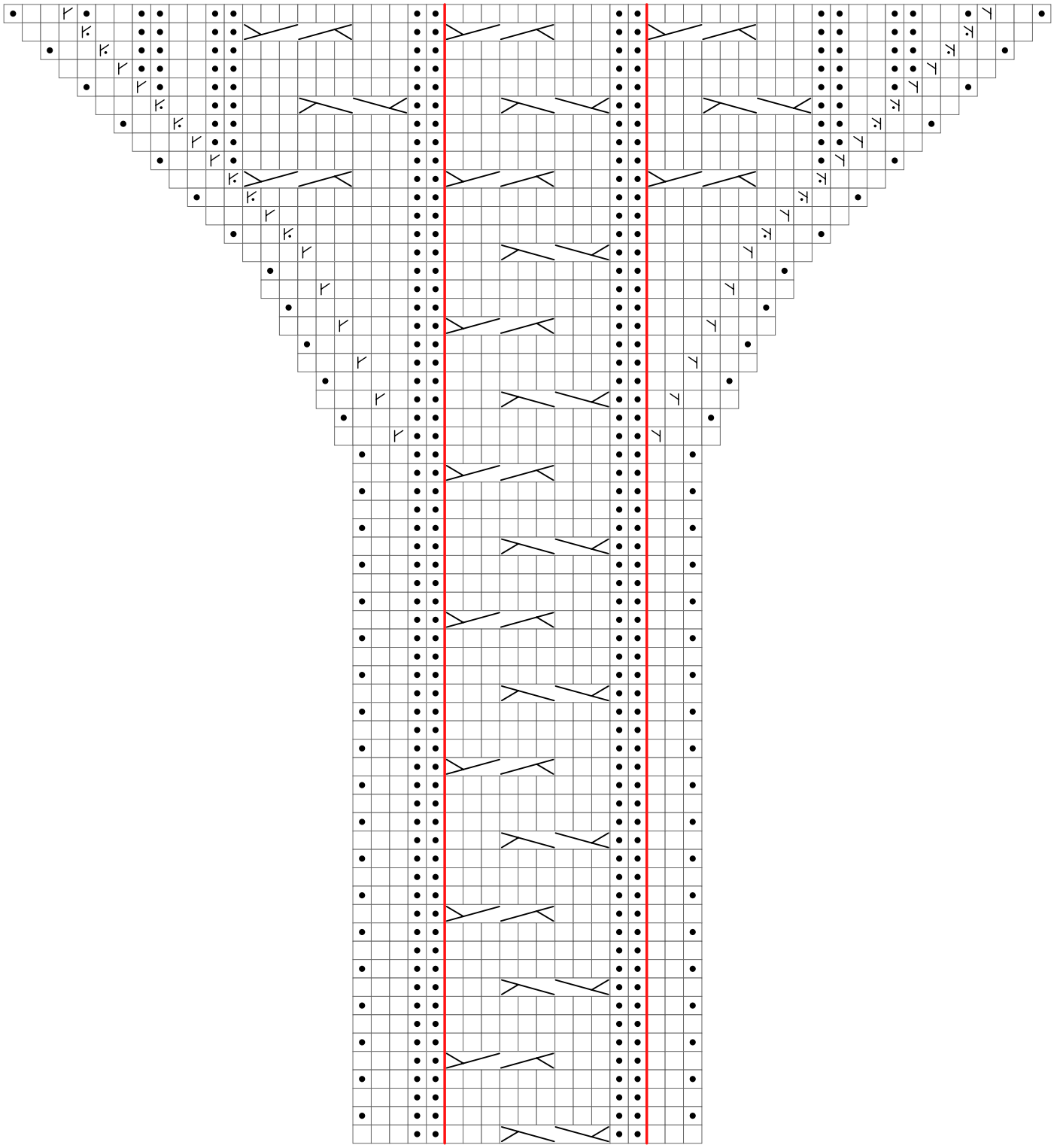
Maat L - Diagram C



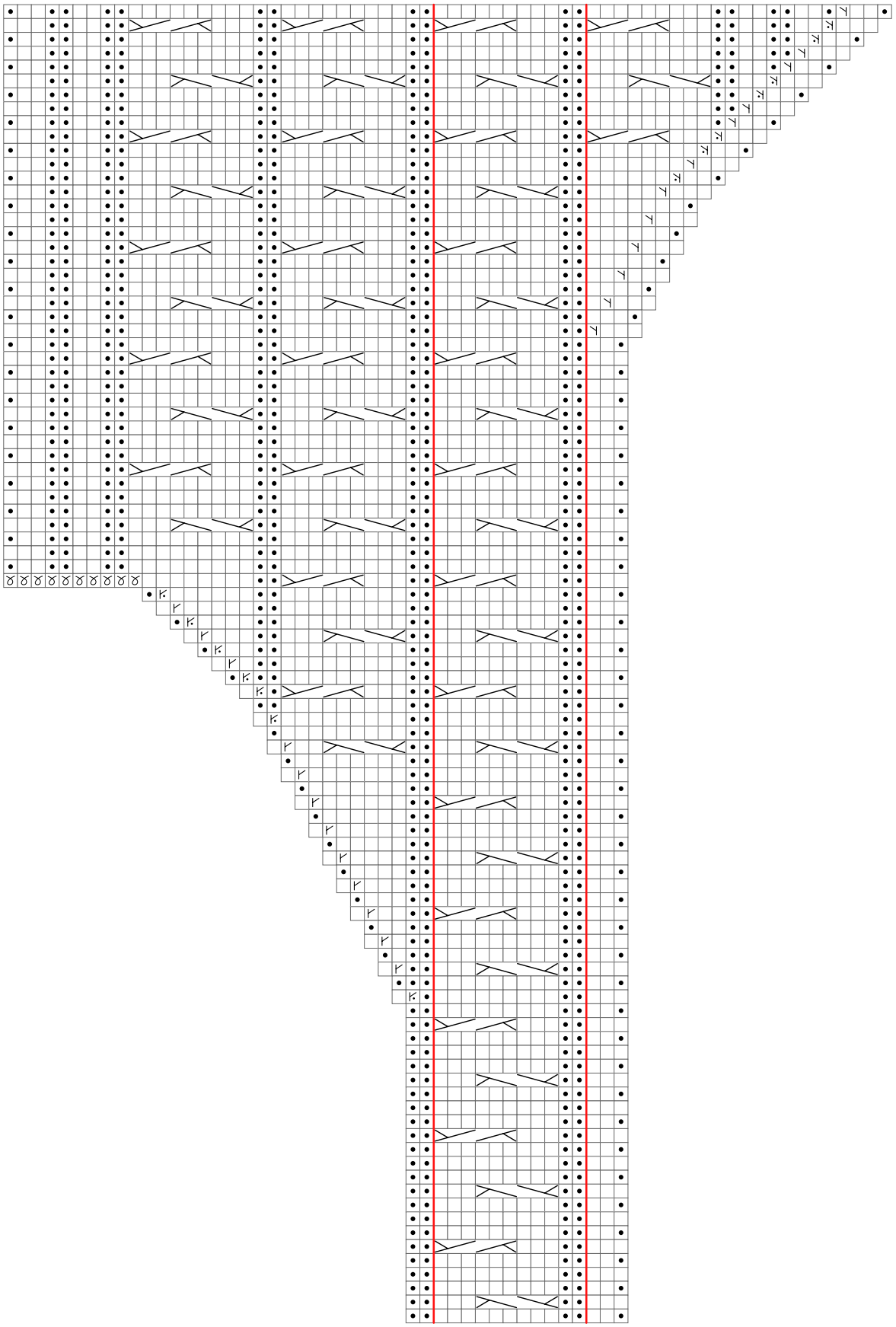
Maat L - Diagram D



Maat XL - Diagram B



Maat XL - Diagram C



Maat XL - Diagram D

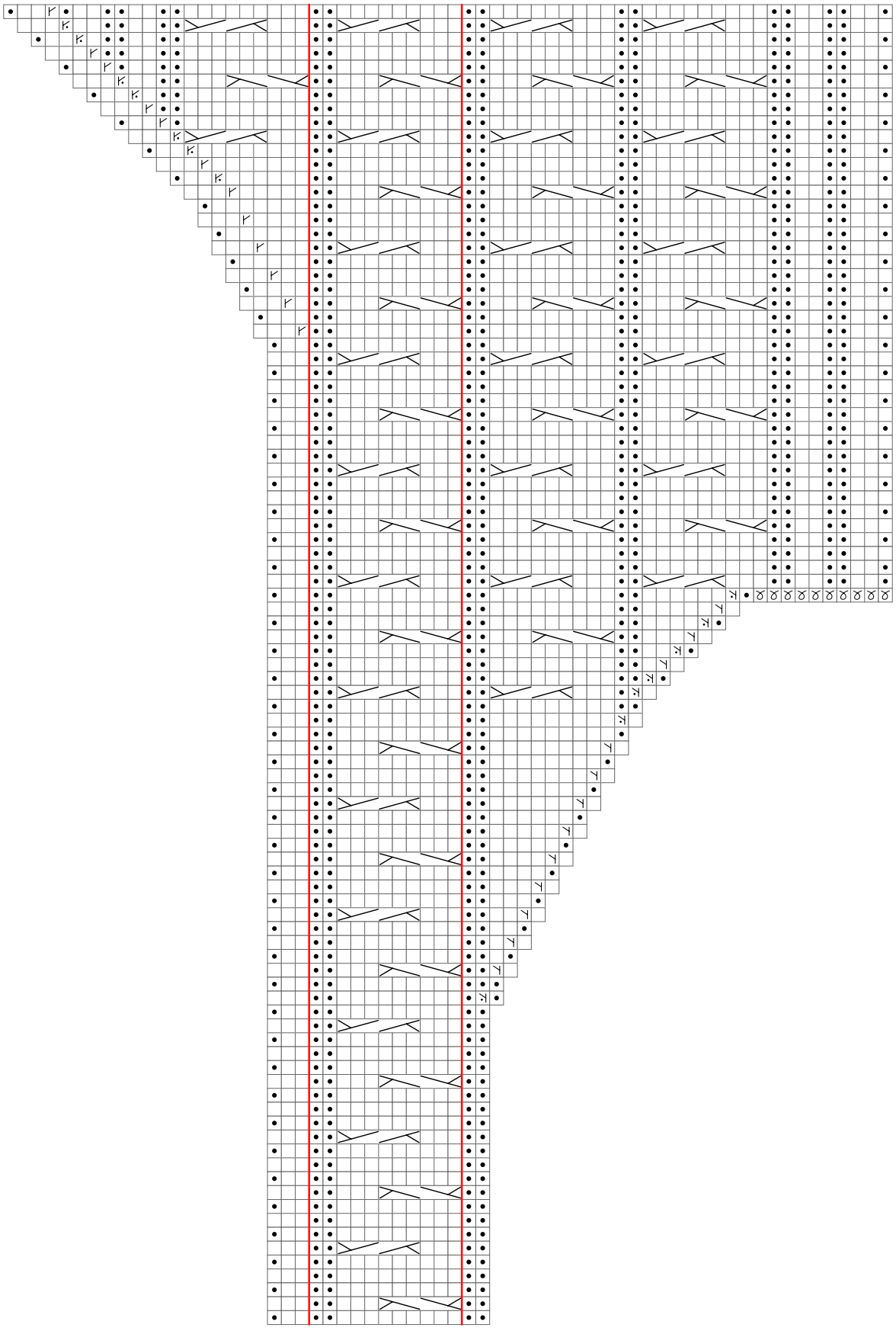
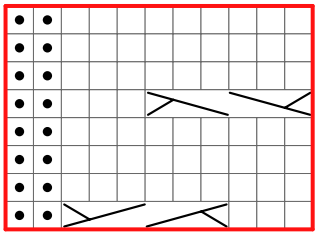
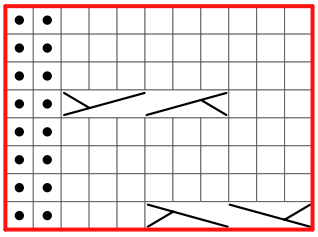


Diagram E

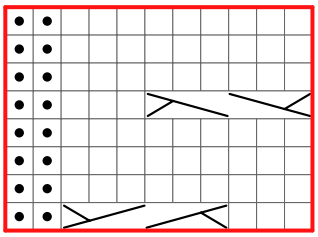
Maat S



Maat M



Maat L



Maat XL

